

Univerzita Karlova v Praze - Pedagogická fakulta

Katedra rusistiky a lingvodidaktiky

Posudek vedoucího bakalářské práce

Jméno a příjmení studenta: Malika Lyakhova

Název bakalářské práce: Языковые средства и стратегии в области электронной коммуникации в Рунете

Studijní obor: Specializace v pedagogice, Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání — Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Titul, jméno a příjmení vedoucího práce: Mgr. Jakub Konečný, Ph.D.

Hodnocení bakalářské práce:

Kritérium:	Maximální počet bodů	Získaný počet bodů
Aktuálnost a přiměřenost tématu	5	5
Formulace cílů a úroveň jejich naplnění	10	3
Vhodnost a přiměřenost metodiky zpracování	10	3
Vyváženost teoretické a praktické části, proporcionalita a návaznost jednotlivých kapitol	10	3
Přístup autora k řešení problematiky	10	1
Úroveň zobecnění a formulace závěrů	10	1
Reprezentativnost a rozsah použité literatury	5	2
Práce s odbornou literaturou a dodržování bibliografických norem	10	3
Jazyková úroveň práce	10	8
Formální náležitosti práce	5	3
Úroveň cizojazyčného resumé	5	0
Odborný přínos práce a možnost jejího praktického využití	5	2
Úroveň komunikace s vedoucím práce	5	0
Celkem	100	34

Výsledek kontroly práce systémem Theses.cz: ~~shody nenalezeny~~ **shody nalezeny**

Bylo nalezeno 9 shod v celkovém rozsahu méně než 5 % textu. S ohledem na jejich charakter je tato podobnost irelevantní pro hodnocení.

Stručné verbální hodnocení:

Bakalářská práce je věnována problematice elektronické komunikace z hlediska jazykových prostředků a řečových/komunikačních strategií komunikantů. Vzhledem k vysokému tempu rozvoje internetu jako prostředí, ve kterém se odehrává stále více komunikačních aktů, se jedná o téma velmi aktuální, které je možné zkoumat jak z hlediska aktuálního stavu, tak i dlouhodobého vývoje.

Studentka si zvolila první z uvedených přístupů, sama si stanovila velmi ambiciózní cíl, který však výrazně přesahuje rámec bakalářské práce.

Veškerá komunikace studentky s vedoucím práce v průběhu zpracování (téma bylo po dohodě se studentkou vypsáno 30.01.2014 a BP byla zadána 15.04.2014) se omezila na následující:

- 10.07.2015 studentka zaslala bez jakýchkoliv předchozích konzultací kompletní text bakalářské práce;
- 07.10.2015 bylo studentce oznámeno, že v této podobě není práce způsobilá k obhajobě a že je třeba ji předělat, byl jí navržen následný postup vč. jednotlivých etap, jak by měla komunikace probíhat, aby vše bylo v pořádku;
- 19.11.2015 studentka zaslala teoretickou část 2. verze BP;
- 23.11.2015 byly studentce zaslány komentáře a doporučení k úpravám v této části BP;
- 02.12.2015 studentka zaslala kompletní 2. verzi své bakalářské práce a žádala o kontrolu, aby mohla odevzdat do 04.12.;
- 02.12.2015 byla studentka informována, že v tomto termínu není možné kontrolu provést, že odevzdání není z pohledu vedoucího práce vhodné, nicméně rozhodnutí je na straně autorky. Byla upozorněna na možnost negativního hodnocení v případě, že práce nebude na odpovídající úrovni;
- 04.12.2015 studentka odevzdala elektronickou i tištěnou verzi své bakalářské práce.

Předložená bakalářská práce M. Lyakhové je nekoncepční, teoretické části chybí logická struktura, provázanost jednotlivých kapitol je spíše nahodilá a nesystematická, zbytečně podrobně jsou představovány marginální a okrajové jevy, klíčové otázky nejsou řešeny vůbec či jen velmi zřídkka.

Praktická část bakalářské práce v podobě, v jaké byla anoncována, zcela absentuje. Z metod, které autorka práce plánovala využít pro získání a analýzu materiálu, nebylo použito téměř nic. Práce neobsahuje žádnou aplikaci problematiky a demonstraci jevů příklady z autentických textů, praktická část nevychází z teoretické, spíše ji opakuje.

Cíle práce jsou naplněny jen částečně a povrchně. Předložený elaborát bohužel nesvědčí o tom, že by studentka pochopila téma práce a dokázala jej uchopit, vzhledem k charakteru komunikace s vedoucím BP však nebylo možné její činnost jakkoliv korigovat či usměrňovat.

Po formální stránce vykazuje práce několik spíše drobných nedostatků. Zejména se jedná o způsob odkazování poznámkami pod čarou. Není vůbec nutné, aby měly odkazy tvar plného bibliografického záznamu. O tom, že práce byla napsána ve spěchu a s cílem co nejrychlejšího odevzdání může svědčit také skutečnost, že všechny citační záznamy elektronických zdrojů mají jako datum citování uvedeno 03.12.2015 či dokonce 04.12.2015! V textu práce se nárazově vyskytují překlepy a gramatické chyby.

Zcela neprofesionálně, nepřehledně a nekompetentně pracuje autorka se zdroji. Odkazy jsou umisťovány nahodile, dle formátování nejsou patrné přechody mezi přímými citacemi, parafrázemi a vlastním textem autorky. Z hlediska charakteru práce je pochopitelné množství elektronických zdrojů, nicméně v práci postrádám hlubší teoretické ukotvení dané problematiky opřené o relevantní monografie či odborné články a konferenční příspěvky na dané téma.

Resumé je formulováno v budoucím čase, což zcela odporuje účelu, pro který je psáno. Text v českém jazyce je překladem ruské verze, avšak obsahuje velké množství lexikálních, gramatických i stylistických chyb.

Doporučené otázky a náměty k diskusi při obhajobě:

Doporučuji práci k obhajobě:

~~ANO~~

NE

Datum: 17.12.2015

Podpis vedoucího bakalářské práce: Jakub Konečný